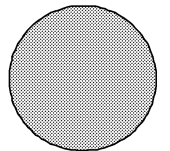
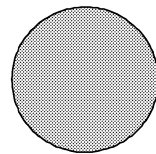
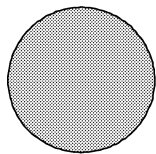
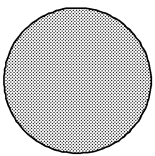


# rapport de gestion

---



# **RAPPORT**

## **DE LA MUNICIPALITE DE LAUSANNE**

### **AU CONSEIL COMMUNAL**

sur sa gestion pendant l'année 2006

Monsieur le président, Mesdames et Messieurs,

Conformément à l'article 93c de la loi du 28 février 1956 sur les communes et aux articles 100 à 104 du règlement du Conseil communal, la Municipalité vous soumet, ci-après, le rapport sur sa gestion pendant l'année 2006, avec un changement de législature au 1<sup>er</sup> juillet.

Le rapport contient les divisions suivantes :

|                |  |
|----------------|--|
| Préambule :    | Conseil communal et Municipalité   |
| Chapitre I :   | Administration générale et finances                                      |
| Chapitre II :  | Direction de la sécurité publique et des sports                          |
| Chapitre III : | Direction culture, logement et patrimoine                                |
| Chapitre IV :  | Direction des travaux  |
| Chapitre V :   | Direction de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation                 |
| Chapitre VI :  | Direction de la sécurité sociale et de l'environnement                   |
| Chapitre VII : | Direction des services industriels                                       |
| Annexe :       | Bureau du Conseil communal (article 20 du règlement du Conseil communal) |

PREAMBULE

## Conseil communal et Municipalité

### CONSEIL COMMUNAL

Le Conseil communal a tenu 17 séances (dont 9 citées longues) au cours de l'année 2006 (17 séances ordinaires en 2005).

Le Conseil a reçu 16 pétitions; 11 motions, 32 postulats et 3 projets de règlement ont été déposés; 32 interpellations, ainsi que 9 questions ont été adressées à la Municipalité par des membres du Conseil.

La Municipalité lui a présenté 2 rapports, ainsi que les préavis suivants :

---

|  |            |
|--|------------|
| 1. Administration générale et finances ..... | 20 préavis |
| 2. Sécurité publique et sports .....         | 3 préavis  |
| 3. Culture, logement et patrimoine .....     | 10 préavis |
| 4. Travaux .....                             | 14 préavis |
| 5. Enfance, jeunesse et éducation .....      | 7 préavis  |
| 6. Sécurité sociale et environnement .....   | 4 préavis  |
| 7. Services industriels .....                | 8 préavis  |

---

|                     |            |
|---------------------|------------|
| soit au total ..... | 66 préavis |
|---------------------|------------|

---

### MUNICIPALITE

#### du 1<sup>er</sup> janvier au 30 juin

|                                     | Titulaires             | Suppléants             |
|-------------------------------------|------------------------|------------------------|
| Administration générale et finances | M. Daniel BRELAZ       | M. Oscar TOSATO        |
| Sécurité publique                   | Mme Doris COHEN-DUMANI | Mme Eliane REY         |
| Culture, sports, patrimoine         | M. Jean-Jacques SCHILT | Mme Silvia ZAMORA      |
| Travaux                             | M. Olivier FRANÇAIS    | M. Jean-Jacques SCHILT |
| Enfance, jeunesse et éducation      | M. Oscar TOSATO        | M. Olivier FRANÇAIS    |
| Sécurité sociale et environnement   | Mme Silvia ZAMORA      | Mme Doris COHEN-DUMANI |
| Services industriels                | Mme Eliane REY         | M. Daniel BRELAZ       |

#### du 1<sup>er</sup> juillet au 31 décembre

|                                     | Titulaires                  | Suppléants                  |
|-------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Administration générale et finances | M. Daniel BRELAZ            | Mme Silvia ZAMORA           |
| Sécurité publique et sports         | M. Marc VUILLEUMIER         | M. Jean-Christophe BOURQUIN |
| Culture, logement, patrimoine       | Mme Silvia ZAMORA           | M. Jean-Yves PIDOUX         |
| Travaux                             | M. Olivier FRANÇAIS         | M. Oscar TOSATO             |
| Enfance, jeunesse et éducation      | M. Oscar TOSATO             | M. Olivier FRANÇAIS         |
| Sécurité sociale et environnement   | M. Jean-Christophe BOURQUIN | M. Marc VUILLEUMIER         |
| Services industriels                | M. Jean-Yves PIDOUX         | M. Daniel BRELAZ            |

## PREAVIS AU CONSEIL COMMUNAL

| Date de la décision du Conseil communal | N°      | Administration générale et finances   |
|---|---------|---|
| 7 février                               | 2006/02 | 19 janvier : Admissions à la bourgeoisie de Lausanne.   |
| 27 juin                                 | 2006/12 | 23 mars : Commune de Lausanne. Comptes de l'exercice 2005.  |
| 27 juin                                 | 2006/24 | 1 <sup>er</sup> juin : Crédits supplémentaires pour 2006 (1 <sup>e</sup> série).  |
| 7 novembre                              | 2006/28 | 15 juin : Rénovation des salles du 1 <sup>er</sup> étage de l'hôtel de ville, installations de dispositifs audiovisuels et de vote électronique. Réponse à la motion de M. Gilles Meystre. Demande de crédit.   |
| 7 novembre                              | 2006/32 | 22 juin : Solidarité internationale et application du «Principe de Genève». Réponse à la motion de M. Alain Bron.   |
| 6 décembre                              | 2006/34 | 29 juin : Réponses de la Municipalité à cinq motions et un postulat.  |
| 3 octobre                               | 2006/36 | 7 juillet : Autorisation générale de constituer des associations et des fondations ou d'y adhérer, de constituer des sociétés commerciales ou d'acquérir des participations dans ces sociétés (article 17, chiffre 7 du règlement du Conseil communal). |
| 12 septembre                            | 2006/37 | 13 juillet : Autorisation générale de plaider.  |
| 21 novembre                             | 2006/39 | 17 août : Fixation des plafonds en matière d'endettement et de risques pour cautionnements pour la législature 2006-2011.   |
| 21 novembre                             | 2006/41 | 24 août : Réponse à la motion de Mme Françoise Longchamp et consorts intitulée «Mise en place d'outils de controlling financier permettant de suivre périodique l'évolution des dépenses».  |
| —                                       | 2006/42 | 6 septembre : Politique municipale en matière de protection des non-fumeurs. Réponse au postulat de M. Fabrice Ghelfi.  |
| 21 novembre                             | 2006/43 | 6 septembre : Admissions à la bourgeoisie de Lausanne.  |
| —                                       | 2006/46 | 14 septembre : Modification du Règlement du Conseil communal de Lausanne. Création d'une commission permanente de politique régionale et réponse à la motion Alain Hubler et consorts «Pour un grand Lausanne démocratique et participatif».            |
| 6 décembre                              | 2006/47 | 14 septembre : Remplacement et extensions ordinaires du réseau RECOLTE pour l'exercice 2007.  |
| 6 décembre                              | 2006/49 | 21 septembre : Autorisations d'achats pour l'exercice 2007.   |
| 5 décembre                              | 2006/50 | 21 septembre : Commune de Lausanne – Budget de fonctionnement de l'exercice 2007 - Plan des investissements pour les années 2007 et 2008.   |
| —                                       | 2006/51 | 28 septembre : Introduction d'une politique de marketing urbain et d'un projet de «city management» en Ville de Lausanne.   |
| —                                       | 2006/55 | 5 octobre : Ville de Lausanne : interface pour l'apprentissage. Réponse au postulat de M. Serge Segura.   |
| 6 décembre                              | 2006/59 | 26 octobre : Crédits supplémentaires pour 2006 (2 <sup>e</sup> série).  |
| —                                       | 2006/64 | 8 novembre : Création de places d'apprentissage au sein de l'administration communale. Réponse au postulat de M. Grégoire Junod.  |

| Date de la décision du Conseil communal | N°      | Sécurité publique et sports   |
|---|---------|---|
| —                                       | 2006/22 | 24 mai : Réponse au postulat de M. Marc Vuilleumier «Pour le maintien du service public dans le secteur des pompes funèbres».   |
| 7 novembre                              | 2006/33 | 22 juin : Centre funéraire de Montoie. Assainissement des fours crématoires. Changement des installations de ventilation et de réfrigération. Réaménagement des chambres mortuaires et aménagements de bureaux. |
| 21 novembre                             | 2006/44 | 6 septembre : Nouveau poste de police de la Gare.   |

| Date de la décision du Conseil communal | N°      | Culture, logement et patrimoine   |
|---|---------|---|
| 24 octobre                              | 2006/16 | 27 avril : I. Constitution d'un droit distinct et permanent de superficie en faveur de Beau-Rivage Palace SA à Ouchy – II. Constitution d'un droit distinct et permanent de superficie en faveur de Solvalor Fund Management SA à l'avenue de Beaumont/avenue de la Sallaz – III. Extension du droit distinct et permanent de superficie octroyé à la Fondation de l'Orme, route des Plaines-du-Loup – IV. Prolongation de la durée du droit distinct et permanent de superficie en faveur de M. Shaoqing Zhang, restaurant «La Vaudaire» à Vidy. |
| 27 juin                                 | 2006/17 | 4 mai : Acquisitions d'immeubles, de droits réels immobiliers et d'actions ou parts de sociétés immobilières et aliénations d'immeubles et de droits réels immobiliers. Prolongement de l'autorisation octroyée pour la législature 2002-2005.  |
| 27 juin                                 | 2006/20 | 18 mai : Avenue du Grey – Vente d'une parcelle de terrain à KBA-GIORI SA.   |
| 24 octobre                              | 2006/21 | 18 mai : Installation d'un électrofiltre à la chaufferie à bois de la Tuilière – Demande de crédit d'investissement.  |
| 29 août                                 | 2006/23 | 24 mai : Vente de l'alpage de Mont Bailly à la Commune de Gimel.  |
| 5 décembre                              | 2006/29 | 15 juin : Réhabilitation du Théâtre des Roseaux d'Expo 02 pour une nouvelle salle de concert. Parcelle n° 891, sise à Sévelin 36. Crédit complémentaire au préavis n° 2003/33.  |
| 3 octobre                               | 2006/35 | 29 juin : Parcelle n° 15201 à Vers-chez-les-Blanc. Construction de huit villas en ordre contigu. Droit distinct et permanent de superficie en faveur de CHICHE PROMOTIONS SA.   |
| —                                       | 2006/40 | 17 août : Société coopérative Le Logement Idéal. Constitution d'un nouveau droit distinct et permanent de superficie (destiné à remplacer et prolonger un droit de superficie constitué en 1959).   |
| —                                       | 2006/52 | 28 septembre : Acquisitions d'immeubles, de droits réels immobiliers et d'actions ou parts de sociétés immobilières et aliénations d'immeubles et de droits réels immobiliers. (Article 17, chiffre 6, du Règlement du Conseil communal de Lausanne du 12 novembre 1985).   |
| —                                       | 2006/62 | 2 novembre : Avenue de Beaumont 4-6-8, à Lausanne – Ferme de Béthusy – Réhabilitation et transformation des bâtiments – Crédit complémentaire au préavis no 170 du 13 décembre 2000.  |

| Date de la décision du Conseil communal | N°      | Travaux   |
|---|---------|---|
| 13 juin                                 | 2006/03 | 19 janvier : Réponse au postulat de M. Marc-Olivier Buffat «Sauvez la Bavaria».   |
| 30 mai                                  | 2006/07 | 16 février : Recensement, contrôle et assainissement en vue de sécuriser les bâtiments communaux pouvant contenir de l'amiante. Demande de crédit-cadre (1 <sup>e</sup> étape).   |
| 12 septembre                            | 2006/13 | 13 avril : Projet de parking-relais à Vennes. Crédit pour la procédure d'appel d'offres et le suivi du projet. Garantie des frais d'études du parking-relais à Vennes jusqu'à l'obtention du permis de construire.<br>29 juin : Idem  |
| 29 août                                 | 2006/15 | 20 avril : Rénovation du centre d'exploitation et de gestion d'eau service à Lutry – CegeL. Demande de crédit.  |
| 29 août                                 | 2006/18 | 4 mai : Plan partiel d'affectation «Le Golf Club de Lausanne». Addenda au plan d'extension n° 600 du 28 novembre 1980. Extension du droit de superficie.  |
| 24 octobre                              | 2006/19 | 11 mai : Réfection des adductions des eaux du Pays-d'Enhaut et de la source des Avants, réfection du groupe de turbinage et construction d'une usine d'ultrafiltration avec Romande Energie (RE) et le Service Intercommunal de Gestion des Eaux (SIGE).                                    |
| —                                       | 2006/27 | 8 juin : Plan partiel d'affectation concernant les terrains compris entre la route du Pavement, le chemin de la Motte, la limite ouest des parcelles n <sup>os</sup> 2772, 2773, 2774 et le chemin de la Forêt – Addenda au plan légalisé n° 643 du 9 juin 1989 – Vente et pacte d'emption. |
| 7 novembre                              | 2006/30 | 15 juin : Plan partiel d'affectation concernant les parcelles comprises entre l'avenue de Béthusy, le passage Vincent-Perdonnet et les parcelles n <sup>os</sup> 10'533, 10'534 et 10'473. Convention avec Technologie sanitaire Perret SA.   |

|            |         |   |
|------------|---------|---|
| 6 décembre | 2006/31 | 15 juin : Plan partiel d'affectation concernant les terrains sis entre l'avenue F.-C.-de-la-Harpe, l'avenue de Rhodanie et le chemin des Mouettes. Addenda au plan d'extension n° 616 du 11 janvier 1894.   |
| —          | 2006/48 | 14 septembre : Réponse au postulat de Mme Evelyne Knecht Pour une « charte éthique » concernant l'affichage publicitaire dans notre ville et à la pétition du Comité de la Meute Suisse contre les abus en matière d'affichage public.  |
| —          | 2006/53 | 28 septembre : Plan partiel d'affectation concernant les terrains compris entre la rue des Terreaux, la parcelle n° 549, la rue de Genève et la parcelle n° 540. Addenda au plan d'extension n° 618 (Jumelles – Chauderon) et au plan partiel d'affectation n° 635 (Jumelles – Bel-Air). Vente d'une parcelle, modification et constitution de servitudes.      |
| 6 décembre | 2006/54 | 28 septembre : Rénovation et extension de la voirie, du marquage routier, des installations de régulation du trafic et réfection d'ouvrages. Rénovation et extension du réseau des collecteurs publics. Rénovation et extension du réseau de distribution d'eau et échanges périodiques des compteurs d'eau. Crédits-cadre annuels 2007.                        |
| 5 décembre | 2006/56 | 12 octobre : Parking-relais de Vennes. Création d'une société pour la construction et l'exploitation du nouveau parking, octroi d'un droit distinct et permanent de superficie, garantie par la Commune des emprunts nécessaires et octroi d'un crédit spécial de fonctionnement pour la réalisation d'un parking provisoire et de divers travaux d'adaptation. |
| —          | 2006/57 | 19 octobre : Plan partiel d'affectation concernant la parcelle n° 5083 sise entre l'avenue de Cour, les limites nord-ouest de la parcelle n° 5084 et l'avenue des Bains – Radiation partielle du plan d'extension n° 614, du 24 juin 1983, au lieu-dit « Les Cèdres » - Radiation du plan partiel d'affectation n° 614, annexe 3, du 21 janvier 1997.           |

Date de la  
décision du  
Conseil communal

N°

### **Enfance, jeunesse et éducation**

|           |         |  |
|-----------|---------|--|
| 2 mai     | 2006/01 | 12 janvier : Demande de crédit pour la reconstruction de la Cabane des Bossons.  |
| 4 avril   | 2006/04 | 26 janvier : Transformation des installations techniques de chauffage et ventilation des complexes scolaires des Bergières et de Grand-Vennes – Demande de crédit d'ouvrage.                               |
| 2 mai     | 2006/08 | 23 février : Remplacement de la production de chaleur du collège de l'Arzillier à Epalinges – Demande de crédit d'ouvrage.   |
| 30 mai    | 2006/09 | 23 février : Groupe scolaire de Vers-chez-les-Blanc : construction et transformations. Crédit d'ouvrage.   |
| 3 octobre | 2006/11 | 16 mars : Construction d'une Maison de quartier à Chailly labellisée MINERGIE. Demande de crédit d'ouvrage.  |
| 27 juin   | 2006/14 | 13 avril : Centre de vie enfantine de Montelly et demande de crédit complémentaire (1 <sup>e</sup> étape). Travaux de rénovation du bâtiment (2 <sup>e</sup> étape) et renouvellement partiel du mobilier. |
| —         | 2006/65 | 8 novembre : Extension, transformation et rénovation du centre de vie enfantine de l'Ancien-Stand.   |

Date de la  
décision du  
Conseil communal

N°

### **Sécurité sociale et environnement**

|            |         |  |
|------------|---------|--|
| 2 mai      | 2006/05 | 26 janvier : Autorisation de plaider dans le procès que la commune de Lausanne envisage d'intenter au superficiaire du garage parking de Mon-Repos.    |
| —          | 2006/45 | 6 septembre : Réponse de la Municipalité à la motion Claire Attinger « Pour favoriser les mesures d'insertion en faveur des jeunes à l'aide sociale ». |
| 6 décembre | 2006/63 | 2 novembre : Travaux de rénovation et de réhabilitation des parcs et promenades – Crédit-cadre annuel 2007.  |
| —          | 2006/66 | 14 décembre : Dispositif lausannois en matière de toxicomanie et de marginalité. Réponse aux motions de Mme Solange Peters et de M. Gilles Meystre.    |

| Date de la décision du Conseil communal | N°      | Services industriels  |
|---|---------|---|
| —                                       | 2006/06 | 26 janvier : Projet «Pôle Suisse Occidentale» - Réponse au postulat de M. Jean-Yves Pidoux «Les lumières de la ville». Lausanne et les mutations des sociétés électriques.  |
| 30 mai                                  | 2006/10 | 23 février : Programme d'entretien, de remise en état et de sécurisation des immeubles administratifs, techniques et locatifs des Services industriels. Demande de crédit-cadre 2006-2009.  |
| 24 octobre                              | 2006/25 | 1 <sup>er</sup> juin : Financement et maintenance de sous-stations électriques du futur métro m2, propriété de Métro Lausanne-Ouchy SA (MLO). Reprise de la maintenance des sous-stations électriques des Transports publics de la région lausannoise SA (TL) et du Tramway du Sud-Ouest Lausannois SA (TSOL) par la Commune de Lausanne. |
| 27 juin                                 | 2006/26 | 1 <sup>er</sup> juin : Nouveaux développements SAP aux Services industriels de Lausanne.  |
| 3 octobre                               | 2006/38 | 27 juillet : Demande de crédits complémentaires pour les extensions ordinaires du réseau de l'électricité des Services industriels et pour les crédits de rénovation et extension de la voirie, du réseau des collecteurs publics et du réseau de distribution d'eau de la Direction des travaux relatifs à l'exercice 2006.              |
| 6 décembre                              | 2006/58 | 19 octobre : Remplacements et extensions ordinaires des réseaux des Services industriels – Crédits-cadre annuels 2007.  |
| —                                       | 2006/60 | 26 octobre : Location de surfaces commerciales dans le cadre de la croissance des activités multimédia des Services industriels.  |
| —                                       | 2006/61 | 26 octobre : Plan de renouvellement du réseau de distribution électrique des Services industriels de Lausanne. Demande de crédits pour la réalisation des phases I et II.   |

## RAPPORTS AU CONSEIL COMMUNAL

| Date de la décision du Conseil communal | N°     | Administration générale et finances  |
|---|--------|--|
| —                                       | 2006/1 | 5 octobre : Rapport sur l'état des motions, postulats et projets de règlements en suspens. |
| —                                       | 2006/2 | 21 décembre : «Pétitions en suspens».  |

## INITIATIVES EN SUSPENS AU 31 DECEMBRE 2006

(date de dépôt / auteur / titre / délai de réponse réglementaire, respectivement prolongé par le Conseil communal ou demandé par la Municipalité dans son rapport 2006/1)

### 1. Motions renvoyées à la Municipalité avant le 1er juillet 2005

#### Administration générale et finances

|             |   |   |             |
|-------------|---|---|-------------|
| 31 août 04  | Bourquin Jean-Christophe                    | Pour un exercice d'assouplissement budgétaire   | 28 févr. 06 |
| 26 nov. 02  | Ansermet Eddy                               | Pour une radicale amélioration du service au public   | 31 déc. 06  |
| 13 mai 03   | Bonvin Jacques                              | Etude des possibilités de migration de l'informatique communale vers les logiciels libres et les systèmes ouverts                               | 31 déc. 06  |
| 19 mars 02  | Gilliard Diane                              | Pour une étude visant à la création d'une maison des associations lausannoises  | 31 déc. 06  |
| 13 nov. 01  | Vuillemin Philippe                          | Pour une meilleure prévention et lutte contre le mobbing au sein de l'Administration communale lausannoise                                      | 31 déc. 06  |
| 7 oct. 03   | De Meuron Thérèse                           | Etude de la faisabilité de la création d'une crèche-garderie aux fins d'accueillir les enfants des collaborateurs de l'administration communale | 31 mars 07  |
| 5 oct. 04   | Zuercher Magali                             | Pour une impression plus rationnelle du Bulletin des séances du Conseil communal  | 31 mars 07  |
| 16 sept. 03 | Germond Florence & Bourquin Jean-Christophe | Des tl remonte-pentes pour les vélos  | 30 nov. 07  |
| 7 juin 05   | Hubler Alain & / Knecht Evelyne             | Un péage urbain pour financer la gratuité des tl : étude d'une solution écologique et sociale pour Lausanne                                     | 30 juin 08  |
| 5 oct. 04   | Payot Pierre                                | Etude d'une modification des statuts de la Caisse de pensions du personnel communal de Lausanne   | 31 déc. 08  |
| 5 oct. 04   | Payot Pierre                                | Etude d'une modification des statuts de la Caisse de pensions du personnel communal de Lausanne   | 31 déc. 08  |

#### Sécurité publique et sports

|            |                     |  |            |
|------------|---------------------|--|------------|
| 31 août 04 | Ghelfi Fabrice      | Emploi de policiers à la Ville de Lausanne : pour une analyse des conditions de travail et des enjeux des prochaines années  | 31 déc. 06 |
| 29 juin 04 | Ghelfi Fabrice      | Pour harmoniser la liste des jours de repos public entre le Règlement sur les heures d'ouverture et de fermeture des magasins et le Règlement général de police  | 30 juin 07 |
| 31 août 04 | Ghelfi Fabrice      | Pour un jour de repos supplémentaire : le 2 janvier  | 30 juin 07 |
| 2 sept. 03 | Bron Alain          | Pour la définition d'institutions sportives phares   | 31 déc. 07 |
| 25 juin 96 | Bavaud Léopold      | Demande d'étude de construction d'une couverture pour les adeptes de la pétanque et autres jeux de boules  | 31 déc. 08 |
| 29 juin 04 | Buffat Marc-Olivier | Octroi d'un crédit d'étude destiné à l'établissement d'un avant-projet de plan de réalisation et d'étude d'implantation d'une piscine olympique couverte à Lausanne, notamment en collaboration avec Lausanne Région | 31 déc. 08 |
| 30 juin 03 | Truan Isabelle      | Programmation d'une piscine olympique  | 31 déc. 08 |

#### Culture, logement, patrimoine

|           |                  |  |            |
|-----------|------------------|--|------------|
| 17 mai 05 | Maier Christina  | Un projet pour sauver la Maison du Désert  | 31 déc. 06 |
| 7 oct. 03 | Cavin Yves-André | Etude de la possibilité de transférer des immeubles du patrimoine administratif auprès de la Caisse de pensions de la Ville de Lausanne en échange d'immeubles à l'usage de l'administration | 30 juin 07 |



|            |                      |   |            |
|------------|----------------------|---|------------|
| 1 mars 05  | Junod Grégoire       | Politique du logement : s'impliquer sur le marché libre !                                 | 30 juin 07 |
| 4 mai 04   | Meystre Gilles       | Motion demandant à la Municipalité de définir un plan directeur de la culture lausannoise | 30 juin 07 |
| 9 nov. 04  | Perrin Charles-Denis | Investir dans la pierre pour une santé de fer ... de la CPCL                              | 30 juin 07 |
| 15 mars 05 | Ghelfi Fabrice       | Pour des contrats de location respectueux de l'environnement                              | 31 déc. 07 |
| 1 juil. 02 | Junod Grégoire       | Pour la création d'un passeport culturel et sportif à Lausanne                            | 31 déc. 08 |

---

### Travaux

---

|            |                      |  |             |
|------------|----------------------|--|-------------|
| 1 mars 05  | Perrin Charles-Denis | En faveur d'une prise en compte de critères de développement durable dans l'attribution des marchés publics                              | 28 févr. 07 |
| 15 juin 04 | Cavin Yves-André     | Pour une sécurité optimale de tous les habitants et usagers de l'avenue d'Echallens  | 30 juin 07  |
| 21 mars 00 | Français Olivier     | Définir et classer les propriétés communales selon leur intérêt public, en relation avec les projets de développement collectif ou privé | 30 juin 07  |
| 4 mai 99   | Junod Grégoire       | Pour un réaménagement de la place du Tunnel  | 31 déc. 07  |

---

### Enfance, jeunesse et éducation

---

|            |                       |   |             |
|------------|-----------------------|---|-------------|
| 8 févr. 05 | Christin Céline       | Pour des collations saines dans les collèges lausannois   | 31 déc. 06  |
| 11 nov. 03 | Hubler Alain          | Une formation professionnelle pour les sans-papiers   | 31 déc. 06  |
| 29 mai 01  | Peiry-Klunge Florence | Subventionnement de la prise en charge familiale des jeunes enfants   | 31 déc. 06  |
| 23 nov. 04 | Ghelfi Fabrice        | Pour une étude visant à aménager le site de Sauvabelin  | 31 mars 07  |
| 2 sept. 03 | Longchamp Françoise   | Motion invitant la Municipalité à examiner la manière dont elle pourrait réaliser, en collaboration avec les institutions œuvrant en la matière et les entreprises locales, une grande campagne de prévention générale des problèmes d'alcool chez les jeunes | 30 juin 07  |
| 8 déc. 04  | Verdon Antoine        | Pour la création d'un parlement communal des jeunes   | 30 sept. 07 |

---

### Sécurité sociale et environnement

---

|            |                      |  |            |
|------------|----------------------|--|------------|
| 27 nov. 01 | Perrin Charles-Denis | Participation au développement de nouvelles formes d'aide et d'assistance aux personnes âgées, précarisées ou handicapées, ainsi qu'aux professionnels et associations qui oeuvrent en leur faveur | 31 déc. 06 |
|------------|----------------------|--|------------|

---

### Service industriels

---

|            |   |   |            |
|------------|---|---|------------|
| 9 avr. 02  | Bron Alain                                | Nouvelles technologies de l'information pour tous   | 31 mars 06 |
| 8 févr. 05 | Beboux Jean-Pierre & Perrin Charles-Denis | Pour un développement rapide et efficace du chauffage à distance par une promotion soutenue auprès des Lausannois | 31 déc. 06 |
| 26 nov. 02 | Perrin Charles-Denis                      | Pour un abaissement des frais de chauffage de tous les habitants qui se raccordent au chauffage à distance        | 31 déc. 06 |
| 15 mars 05 | Bonvin Jacques                            | Objectif soleil   | 31 déc. 07 |

---

## 2. Motions renvoyées à la Municipalité après le 1er juillet 2005

---

### Administration générale et finances

---

|           |                |  |            |
|-----------|----------------|--|------------|
| 6 déc. 06 | Gilliard Diane | Pour le maintien de la ligne 3 en 2008 | 30 juin 07 |
|-----------|----------------|--|------------|

---

### Enfance, jeunesse et éducation

---

|            |                         |  |            |
|------------|-------------------------|--|------------|
| 25 oct. 05 | Hottinger Julian Thomas | Quid d'un centre de loisirs pour les jeunes dans le quartier de Prélaz | 31 déc. 06 |
|------------|-------------------------|--|------------|

---

## 3. Postulats

---

### Administration générale et finances

---

|             |                      |   |            |
|-------------|----------------------|---|------------|
| 17 janv. 06 | Perrin Charles-Denis | Enfin, en bus, en famille à Lausanne ensemble | 31 mars 07 |
|-------------|----------------------|---|------------|

|           |                |   |            |
|-----------|----------------|---|------------|
| 30 mai 06 | Peters Solange | Pour l'instauration de mesures d'incitation à l'engagement de femmes aux postes de cadres de l'Administration communale | 31 mars 07 |
|-----------|----------------|---|------------|

|            |                |   |           |
|------------|----------------|---|-----------|
| 21 nov. 06 | Bérard Marlène | Un état civil plus proche de ses citoyens | 31 mai 07 |
|------------|----------------|---|-----------|

|          |              |   |            |
|----------|--------------|---|------------|
| 2 mai 06 | Segura Serge | Blécherette-Bellevaux : une nouvelle ligne de bus | 30 juin 07 |
|----------|--------------|---|------------|

|            |             |   |            |
|------------|-------------|---|------------|
| 25 oct. 05 | Dunant Marc | Accueil du public dans l'administration | 31 déc. 07 |
|------------|-------------|---|------------|

---

### Sécurité publique et sports

---

|           |            |                                      |           |
|-----------|------------|--------------------------------------|-----------|
| 7 nov. 06 | Bron Alain | Pour un hommage à Stéphane Chapuisat | 31 mai 07 |
|-----------|------------|--------------------------------------|-----------|

|            |              |  |           |
|------------|--------------|--|-----------|
| 23 nov. 06 | Eggli Andrea | Nettoyage des locaux de la Ville : au moins un salaire décent! (bis) | 31 mai 07 |
|------------|--------------|--|-----------|

---

### Culture, logement, patrimoine

---

|             |               |  |            |
|-------------|---------------|--|------------|
| 13 sept. 05 | Thorens Adèle | Pour que la Ville de Lausanne équipe ses logements et bâtiments d'appareils ménagers économiques | 31 mars 06 |
|-------------|---------------|--|------------|

|            |   |  |            |
|------------|---|--|------------|
| 25 oct. 05 | Attinger-Doepper Claire,<br>Uffer Filip & Ghelfi<br>Fabrice | Vieillir au XXI <sup>ème</sup> siècle à Lausanne | 31 déc. 06 |
|------------|---|--|------------|

|           |                     |  |           |
|-----------|---------------------|--|-----------|
| 7 nov. 06 | Trezzini Gianpietro | Pour un quartier écologique à Lausanne | 31 mai 07 |
|-----------|---------------------|--|-----------|

---

### Travaux

---

|             |              |   |            |
|-------------|--------------|---|------------|
| 13 sept. 05 | Rapaz Roland | Construction d'une liaison praticable par tout un chacun entre le Flon et Sévelin | 30 nov. 06 |
|-------------|--------------|---|------------|

|             |                |  |            |
|-------------|----------------|--|------------|
| 17 janv. 06 | Ghelfi Fabrice | Particules fines et ozone : pour des mesures de santé publique et de protection de l'environnement | 31 déc. 06 |
|-------------|----------------|--|------------|

|            |                  |   |            |
|------------|------------------|---|------------|
| 24 oct. 06 | Mivelaz Philippe | Pour un plan de densification durable et de qualité | 30 avr. 07 |
|------------|------------------|---|------------|

|            |            |  |            |
|------------|------------|--|------------|
| 24 oct. 06 | Thorens A. | Plus d'espace libre pour les élèves de Villamont avec le chemin des Magnolias piétonnier | 30 avr. 07 |
|------------|------------|--|------------|

|            |             |                                      |           |
|------------|-------------|--------------------------------------|-----------|
| 23 nov. 06 | Dunant Marc | Pour des véhicules communaux propres | 31 mai 07 |
|------------|-------------|--------------------------------------|-----------|

---

|            |                      |   |             |
|------------|----------------------|---|-------------|
| 23 nov. 06 | Ghelfi Fabrice       | Blécherette : un futur nœud pour les transports publics mais aussi un quartier où il fait bon vivre   | 31 mai 07   |
| 7 nov. 06  | Maier Christina      | Turbo-mesures pour les véhicules moins polluants à Lausanne   | 31 mai 07   |
| 7 nov. 06  | Perrin Charles-Denis | Pour l'étude d'une station TSOL à Sévelin   | 31 mai 07   |
| 6 déc. 06  | Bron Alain           | Pour une politique de stationnement des véhicules à deux roues  | 30 juin 07  |
| 21 mars 06 | Thorens Adèle        | Pour le remplacement de la vaisselle jetable à usage unique par de la vaisselle consignée ou compostable dans l'administration et lors de manifestations lausannoises | 31 août 07  |
| 4 oct. 05  | Zuercher Magali      | Création de nouvelles zones 30 et de zones de rencontre dans le quartier Sous-Gare  | 30 sept. 07 |
| 8 nov. 05  | Pernet Jacques       | Pour une boucle au centre ville   | 30 nov. 07  |

---

#### Enfance, jeunesse et éducation

---

|             |                    |   |             |
|-------------|--------------------|---|-------------|
| 30 août 05  | Dunant Marc        | Pour une maison de quartier à la Pontaise   | 31 déc. 06  |
| 13 sept. 05 | Schaller Graziella | Accueil par les Autorités des jeunes citoyens entrant dans leur majorité          | 30 sept. 07 |
| 7 nov. 06   | Junod Grégoire     | Des transports publics gratuits pour les enfants et les jeunes de moins de 20 ans | 31 déc. 07  |
| 2 mai 06    | Schaller Graziella | Pour que la Fête du Bois soit belle pour tous!                                    | 31 déc. 07  |

---

#### Sécurité sociale et environnement

---

|            |              |   |           |
|------------|--------------|---|-----------|
| 23 nov. 06 | Eggli Andrea | Pour l'aménagement de la dune de Malley | 31 mai 07 |
|------------|--------------|---|-----------|

---

#### Services industriels

---

|            |                |   |            |
|------------|----------------|---|------------|
| 24 oct. 06 | Ghelfi Fabrice | Pour un plan lumière en ville de Lausanne. Et si la cathédrale était éclairée à l'énergie solaire ? | 30 avr. 07 |
|------------|----------------|---|------------|

---

### 4. Projets de règlements ou de décisions

---



---

#### Administration générale et finances

---

|             |                       |   |             |
|-------------|-----------------------|---|-------------|
| 29 sept. 98 | Brun Michel           | Amélioration des pouvoirs du Conseil communal en matière de surveillance de l'activité municipale et administrative et renforcement de l'indépendance du service de la révision | 30 juin 03  |
| 17 juin 03  | Meylan Georges Arthur | Pour une information exhaustive du Conseil communal   | 31 mars 05  |
| 17 juin 03  | Meylan Georges Arthur | Projet de règlement relatif aux crédits complémentaires   | 31 mars 05  |
| 16 sept. 03 | Glatz Georges         | Projet de règlement demandant que le registre des intérêts des conseillers communaux soit mis sur le site officiel de la Commune de Lausanne                                    | 31 mars 05  |
| 10 déc. 03  | Santschi Pierre       | Titre d'une motion lors d'une prise en considération partielle  | 31 mars 05  |
| 30 mars 04  | Grin Nicole           | Modification de l'article 82, alinéa 1, du Règlement du Conseil communal  | 31 mars 05  |
| 25 janv. 05 | Dunant Marc           | Projet de règlement pour la communication au Conseil du texte des pétitions   | 30 juil. 05 |

## PETITIONS EN SUSPENS AU 31 DECEMBRE 2006

(date de dépôt / auteur / titre / type de réponse souhaité par le Conseil communal)

### 1) Pétitions renvoyées par le Conseil communal

#### Administration générale et finances

|             |  |   |                                  |
|-------------|--|---|----------------------------------|
| 9 avr. 02   | Gossweiler Carl Kyril  | Pour une meilleure transparence et connaissance des coûts (concerne les prestations et subventions fournies par la Ville) | Art. 65/a RCCL (rapport-préavis) |
| 26 janv. 01 | Gossweiler Carl Kyril  | Pour une ouverture cohérente de l'information au public   | Art. 65/b RCCL (communication)   |
| 17 févr. 04 | Gossweiler Carl Kyril  | Pour une information du public respectueuse du public   | Art. 65/a RCCL (rapport-préavis) |
| 21 mars 00  | Gossweiler Carl Kyril  | Pour l'engagement du délégué aux relations entre usagers et administration communale                                      | Art. 65/a RCCL (rapport-préavis) |
| 8 déc. 04   | Gossweiler Carl Kyril  | Pour favoriser l'utilisation des tl par les citoyens qui se rendent à l'Administration communale lausannoise              | Art. 65/b RCCL (communication)   |
| 7 juin 05   | Société de développement Boveresses-Eterpeys-Grangette-Praz-Séchaud      | Pour la réintégration du quartier en zone Mobilis 11  | Art. 65/a RCCL (rapport-préavis) |
| 3 oct. 06   | Société de développement du Nord / Groupe de défense de la ligne tl n° 3 | Connexion Bellevaux   | Art. 65/a RCCL (rapport-préavis) |
| 28 mai 02   | Radicaux lausannois  | Non à la taxe sur les divertissements   | Art. 65/a RCCL (rapport-préavis) |

#### Sécurité publique et sports

|            |                       |  |                                  |
|------------|-----------------------|--|----------------------------------|
| 25 oct. 05 | Gossweiler Carl Kyril | Pour une mise en place rapide de Police 2000 à Lausanne intégrant le concept de proximité au bénéfice des citoyens | Art. 65/b RCCL (communication)   |
| 14 nov. 00 | Coopérative Taxi-City | Pour une station de taxis mixte A et B sur la place de la Gare à Lausanne  | Art. 65/a RCCL (rapport-préavis) |

#### Culture, logement, patrimoine

|           |  |   |                                  |
|-----------|--|---|----------------------------------|
| 30 mai 06 | Huguenin Philippe (+ 600 cosignataires)    | Pour l'annexe du Terrain d'aventure au chemin de Pierrefleur à Lausanne | Art. 65/b RCCL (communication)   |
| 30 mai 06 | Mouvement pour la défense de Lausanne      | Pour la sauvegarde de la promenade Jean-Villard-Gilles                  | Art. 65/a RCCL (rapport-préavis) |
| 1 avr. 06 | Pagano-Studer Sylvie et 604 co-signataires | Pour le maintien de la bibliothèque de Mon-Repos                        | Art. 65/a RCCL (rapport-préavis) |
|           | Vargas Hernan                              | Pour une maison des cultures à Lausanne                                 |                                  |
|           | Centre chilien et consorts                 | Pour les locaux du Centre chilien à Lausanne                            |                                  |

---

**Travaux**

---

|             |  |   |                                      |
|-------------|--|---|--------------------------------------|
| 29 sept. 06 | Möschler Olivier   | Quartier France-Collonges-Maupas -<br>Suppression de 17 passages pour piétons | Art. 65/a RCCL (rapport-<br>préavis) |
| 23 nov. 04  | Association "la Fièvre" et<br>consorts<br>(320 signatures) | Concernant l'accès au quartier de Sévelin 36                                  | Art. 65/b RCCL<br>(communication)    |

---

---

**Enfance, jeunesse et éducation**

---

|             |                       |   |
|-------------|-----------------------|---|
| 15 janv. 80 | Habitants du quartier | Création, à Chailly, d'une garderie et d'une<br>halte-garderie; mise à disposition de locaux<br>pour le Centre de loisirs |
|-------------|-----------------------|---|

---

---

**2) Pétitions adressées directement à la Municipalité**

---

---

**Administration générale et finances**

---

|            |                       |  |
|------------|-----------------------|--|
| 12 oct. 06 | Gossweiler Carl Kyril | Pour la modification du règlement du "bowl" de Vidy et, accessoirement, pour un<br>élargissement aux parents de la notion de "représentant légal" dans les<br>règlements et communications émanant de la Ville de Lausanne |
|------------|-----------------------|--|

---

---

**Travaux**

---

|           |   |   |
|-----------|---|---|
| 1 mars 05 | Cyclistes, usagers et<br>conducteurs tl | Renonciation à autoriser la circulation des cycles dans les voies réservées au<br>trafic des bus tl, même à titre d'essai |
|-----------|---|---|

---

---

**Enfance, jeunesse, éducation**

---

|            |  |   |
|------------|--|---|
| 12 juin 05 | Parents d'écoliers<br>des classes<br>enfantines des<br>Bergières   | Prise de mesures afin de faire cesser les actes de vandalisme survenus dans la<br>cour de récréation et assurer la sécurité des enfants |
| 14 déc. 06 | Groupe de travail<br>interassociation pour<br>la création d'une<br>crèche-garderie pour<br>les enfants du<br>personnel communal<br>de Lausanne | Pétition de soutien à la création d'une crèche-garderie d'entreprise pour les<br>enfants du personnel communal de Lausanne              |

---

---

**PETITIONS DIRECTEMENT ADRESSEES A LA MUNICIPALITE AYANT REÇU UNE  
REPONSE DURANT L'ANNEE**

(auteur / titre)

|  |   |
|--|---|
| Gossweiler Carl Kyril                          | Utilisation de la langue française dans les communications de l'administration<br>communale à la population lausannoise francophone et proposition que la Ville<br>adhère à l'association Défense du français |
| Gossweiler Carl Kyril                          | Pour la protection des adresses des habitants contre les envois commerciaux   |
| Association de quartier de<br>Boissonnet 32-46 | Problématique des chiens potentiellement dangereux  |

---

## **DELEGATIONS DES MEMBRES DE LA MUNICIPALITE (situation au 31 décembre 2006)**

### **M. Daniel BRELAZ, syndic**

- Association des fêtes de Noël à Lausanne (comité)
- Association intercommunale pour l'épuration des eaux de la région du bassin supérieur du Talent
- Association TV Région Lausanne (comité)
- Boisy TV S.A. (conseil d'administration)
- Caisse de pensions du personnel communal (conseil d'administration)
- Commission intercommunale de la taxe de séjour / Fonds d'équipement touristique
- Communauté d'intérêts Simplon-Loetschberg
- Compagnie générale de navigation sur le lac Léman S.A. (comité de direction et conseil d'administration)
- Conseil du Léman
- Conseil pour le développement économique du canton de Vaud (conseil d'administration et bureau du conseil)
- EOS Holding S.A. (conseil d'administration)
- Fondation Béjart Ballet Lausanne (conseil de fondation)
- Fondation de Beaulieu (conseil de fondation, vice-président)
- Fondation Jean Monnet pour l'Europe (conseil de fondation et conseil exécutif)
- Lausanne région (vice-président, bureau de coordination, commission de financement régional, commission de promotion économique)
- Lausanne Tourisme (conseil des délégués, conseil de direction)
- Métro Lausanne-Ouchy S.A. (président du conseil d'administration)
- Tramway du sud-ouest lausannois S.A. / TSOL S.A. (conseil d'administration)
- Transports publics de la région lausannoise S.A. (vice-président du conseil d'administration, comité de direction)
- Union des communes vaudoises (comité, groupe des villes)
- Union des villes suisses (vice-président, membre du comité)
- Union mondiale des villes olympiques (conseil exécutif)

### **M. Marc VUILLEUMIER, directeur de la sécurité publique et des sports**

- Académie internationale des sciences et techniques du sport / AISTS (conseil de fondation)
- Association de communes de la région lausannoise pour la réglementation du service des taxis (président, membre du comité de direction et du conseil intercommunal)
- Association suisse des services des sports, section Suisse romande et Tessin (comité)
- Association World Sport Forum (comité)
- AVIVO Vaud (président) – mandat *ad personam*
- Caisse de pensions du personnel communal (conseil d'administration, suppléant)
- Centre intercommunal de glace de Malley S.A. / GIGM S.A. (comité de direction et conseil d'administration)
- Conférence des directeurs des polices municipales vaudoises (comité, vice-président)
- Conférence des directrices et directeurs de police des villes suisses (comité)
- Fondation Béjart Ballet Lausanne (conseil de fondation)
- Fondation du Musée olympique (conseil de fondation)
- Fondation de l'Orme (conseil de fondation) – mandat *ad personam*
- Fondation Sport-Etudes (conseil de fondation)
- Fonds de prévoyance du Corps de police (conseil de fondation, président)
- Lausanne Région (délégation secteur nord, commission des affaires sportives)
- Maison du sport international S.A. (conseil d'administration, président)
- Métro Lausanne-Ouchy S.A. (conseil d'administration)
- Orchestre de Chambre de Lausanne (conseil de fondation)
- Transports publics de la région lausannoise S.A. (conseil d'administration)

### **Mme Silvia ZAMORA, directrice de la culture, du logement et du patrimoine**

- Commission consultative cantonale du logement
- Ecole cantonale d'arts de Lausanne / ECAL (mandat *ad personam*)
- Fondation Béjart Ballet Lausanne (conseil de fondation)
- Fondation de l'Académie de musique de Lausanne (conseil de fondation et comité de direction)
- Fondation de l'Hermitage (conseil de fondation)
- Fondation pour l'art musical, lyrique et chorégraphique (conseil de fondation)
- Fondation lausannoise pour le rayonnement de la bande dessinée (conseil de fondation)
- Fondation Métropole (conseil de fondation)
- Fondation pour l'art dramatique (conseil de fondation)
- Fondation pour les musiques actuelles (conseil de fondation)
- Métro Lausanne-Ouchy S.A. (conseil d'administration)
- Transports publics de la région lausannoise S.A. (conseil d'administration, comité de direction)
- Lausanne Tourisme (direction) – mandat *ad personam*

## **M. Olivier FRANÇAIS, directeur des travaux**

- Association intercommunale «Pôle Blécherette Région»
- Association intercommunale pour l'épuration des eaux de la région du bassin supérieur du Talent
- CN Serpentine S.A. (président du conseil d'administration)
- Commission COH (comité exécutif)
- Commission intercommunale de la station d'épuration des eaux usées
- Commission internationale pour la protection des eaux du Léman (invité)
- Commission mixte italo-suisse pour le tunnel routier du Grand-Saint-Bernard (commission des finances et audit)
- Compagnie du chemin de fer Lausanne-Echallens-Bercher / LEB (conseil d'administration)
- EOS Holding S.A. (conseil des pouvoirs publics)
- Fondation de Beaulieu (conseil de fondation – à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2007)
- Fondation pour l'art musical, lyrique et chorégraphique (conseil de fondation)
- Gedrel S.A. (conseil d'administration)
- Lausanne Région (délégation secteur ouest, schéma directeur nord, schéma directeur ouest, schéma directeur est, schéma directeur centre, commission transports, commission déchets)
- Lausanne Tourisme (conseil des délégués)
- Maison du sport international S.A. (conseil d'administration)
- Métro Lausanne-Ouchy S.A. (vice-président, conseil d'administration)
- Organe de gestion du Pôle de développement S.A.
- Projet d'agglomération Lausanne-Morges (comité de pilotage)
- Sisex – Société italo-suisse d'exploitation du Tunnel du Grand-Saint-Bernard S.A. (conseil d'administration et comité de direction)
- Tramway du sud-ouest lausannois S.A. / TSOL S.A. (conseil d'administration)
- Transports publics de la région lausannoise S.A. (conseil d'administration, comité de direction)
- Tridel S.A. (conseil d'administration et comité de direction)
- Tunnel du Grand-Saint-Bernard S.A. (conseil d'administration)

## **M. Oscar TOSATO, directeur de l'enfance, de la jeunesse et de l'éducation**

- Association de communes de la région lausannoise pour la réglementation du service des taxis
- Association intercommunale pour l'épuration des eaux de la région du bassin supérieur du Talent
- Caisse de pensions du personnel communal (conseil d'administration)
- Centre de traduction littéraire de l'Université de Lausanne (conseil)
- Commission consultative permanente des constructions scolaires
- Commission scolaire de Lausanne
- Commission scolaire de l'arrondissement secondaire lausannois
- Commission scolaire de l'enseignement spécialisé
- Conseil des communes et régions d'Europe – section suisse (comité)
- Conseil exécutif de l'établissement primaire et secondaire du Mont-sur-Lausanne
- Conservatoire de Lausanne (conseil de fondation)
- Ecole cantonale pour enfants sourds (conseil)
- Ecole d'études sociales et pédagogiques (conseil de fondation)
- Ecole de couture (conseil)
- École hôtelière (conseil de fondation)
- Ecole professionnelle commerciale (conseil)
- Ecole professionnelle de la société industrielle et commerciale / EPSIC (conseil)
- Ecole romande d'arts et communication / ERACOM (conseil)
- Ecole sociale de musique (conseil)
- Ecole technique – Ecole des métiers (conseil)
- Fondation de l'Espace des inventions (conseil de fondation)
- Fondation du Centre œcuménique et de quartier du Bois-Gentil (conseil de fondation)
- Fondation du Petit Théâtre (conseil de fondation)
- Fondation pour l'accueil de jour des enfants
- Fondation Dussieur (conseil de fondation)
- Fondation pour l'animation socioculturelle lausannoise (conseil de fondation)
- Fondation pour l'art dramatique (conseil de fondation)
- Fondation pour les musiques actuelles (conseil de fondation)
- Lausanne Région (délégation secteur est, commission petite enfance)
- Lausanne Tourisme (conseil des délégués)
- Réussic – Association pour le perfectionnement professionnel (comité)
- S.I. Conservatoire de Lausanne S.A. (conseil d'administration)
- S.I. EJMA Lausanne S.A. (conseil d'administration)
- Transports publics de la région lausannoise S.A. (conseil d'administration)
- Union des Communes Vaudoises (comité)
- Union des Villes Suisses (conférence des responsables politiques)

## **M. Jean-Christophe BOURQUIN, directeur de la sécurité sociale et de l'environnement**

- Association «Mémoire de Lausanne» (comité)
- Caisse cantonale vaudoise de compensation AVS/AI/APG (conseil d'administration)
- Caisse de pensions du personnel communal (conseil d'administration)
- Division d'abus de substances du CHUV (conseil consultatif de direction)
- Commission cantonale pour la prévention et la lutte contre la toxicomanie
- Conseil de politique sociale
- Conseil des présidents des centres sociaux régionaux
- Fondation de Beaulieu (conseil de fondation)
- Fondation Festival de la Cité (conseil de fondation)
- Fondation pour l'art musical, lyrique et chorégraphique (conseil de fondation)
- Fondation lausannoise d'aide par le travail (conseil de fondation)
- Lausanne Région (délégation secteur est, commission toxicomanie, commission formation et emploi des jeunes)
- Néotechnologies S.A. (conseil d'administration)
- Organisme médico-social vaudois / OMSV (conseil d'administration)
- Policlinique médicale universitaire / PMU (conseil)
- Société coopérative des sites et espaces verts de la région lausannoise / SOCOSEV
- Transports publics de la région lausannoise S.A. (conseil d'administration)
- Union des villes suisses / Initiative des villes (bureau)

## **M. Jean-Yves PIDOUX, directeur des services industriels**

- Association intercommunale pour l'épuration des eaux de la région du bassin supérieur du Talent
- Batsol S.A. (conseil d'administration)
- Boisy TV S.A. (conseil d'administration)
- Caisse de pensions du personnel communal (conseil d'administration)
- Centre de traduction littéraire de l'Université de Lausanne (conseil)
- Commission intercommunale de la station d'épuration des eaux usées
- Digi TV S.A. (conseil d'administration)
- EOS Holding S.A. (conseil d'administration ainsi que comité de rémunération et nomination)
- Fondation du Festival international du film sur l'énergie / FIFEL (comité d'honneur)
- Fondation pour l'art dramatique (conseil de fondation)
- Fonds communal pour l'utilisation rationnelle de l'électricité et la promotion des énergies renouvelables (comité)
- Forces motrices de l'Aboyeu S.A. (conseil d'administration)
- Gaznat S.A. (conseil d'administration)
- Lausanne Région (délégation secteur nord)
- Néo Technologies S.A. (conseil d'administration)
- Orchestre de chambre de Lausanne (conseil de fondation)
- Petrosvibri S.A. (conseil d'administration)
- Transports publics de la région lausannoise S.A. (conseil d'administration)

## **Mme Eliane Rey, ancienne directrice des services industriels**

(dès l'assemblée générale 2007, ses mandats seront repris par M. Jean-Yves Pidoux, sous réserve d'acceptation)

- CVE – Romande Energie S.A. (conseil d'administration)
- Fingaz S.A. (conseil d'administration)
- Forces motrices Hongrin-Léman S.A. (conseil d'administration)
- Grande-Dixence S.A. (conseil d'administration)
- Hydro-Exploitation S.A. (conseil d'administration)
- RhônEole S.A. (conseil d'administration)
- Romande Energie S.A.
- Swissgas (conseil d'administration)

## **M. Jean-Jacques Schilt, ancien directeur de culture, sport, patrimoine**

- Métro Lausanne-Ouchy S.A. (conseil d'administration) (jusqu'à la fin des travaux du m2)



## **ASSOCIATIONS, FONDATIONS, SOCIETES COMMERCIALES : AUTORISATION GENERALE SELON L'ARTICLE 17, CH. 7 DU REGLEMENT DU CONSEIL COMMUNAL**

Par décision du 5 septembre 2002, le Conseil communal a accordé à la Municipalité, jusqu'au 30 juin 2006, l'autorisation de constituer des associations et des fondations ou d'y adhérer, ainsi que de constituer des sociétés commerciales ou d'acquérir des participations dans ces sociétés, dans les limites prévues par l'art. 17, ch. 7 du Règlement du Conseil communal, cette autorisation étant limitée :

- pour les associations, aux cas où la cotisation annuelle n'excède pas 5 000 francs
- pour les fondations, à ceux où la participation au capital de dotation ne dépasse pas 25 000 francs
- pour les sociétés commerciales, à l'acquisition de parts pour un montant de 60 000 francs au plus

En date du 27 juin 2006, le Conseil communal a décidé de reconduire l'autorisation ci-dessus jusqu'au terme de la législature 2006-2011.

La Municipalité a fait l'usage suivant de ces autorisations :

### *Adhésion à des associations :*

- Association suisse des organes officiels de contrôle des champignons (cotisation annuelle de 160 francs)
- Chambre vaudoise immobilière, association des propriétaires immobiliers (cotisation annuelle de 1 000 francs)

### *Constitution de sociétés commerciales :*

- Société coopérative Cité-Derrière (30 000 francs)

*Acquisition de parts sociales de sociétés coopératives immobilières (dans le but de permettre la conclusion de baux en faveur de locataires ne disposant pas de revenus suffisants pour procéder eux-mêmes à leur achat) :*

- SCHL (15 parts sociales pour un total de 4 500 francs)
- ZIVAG (15 parts sociales pour un total de 1 500 francs)
- Cité-Derrière (24 parts sociales pour un total de 12 000 francs)
- SCH-rail (5 parts sociales pour un total de 2 500 francs)
- Concorde (5 parts sociales pour un total de 2 500 francs)